

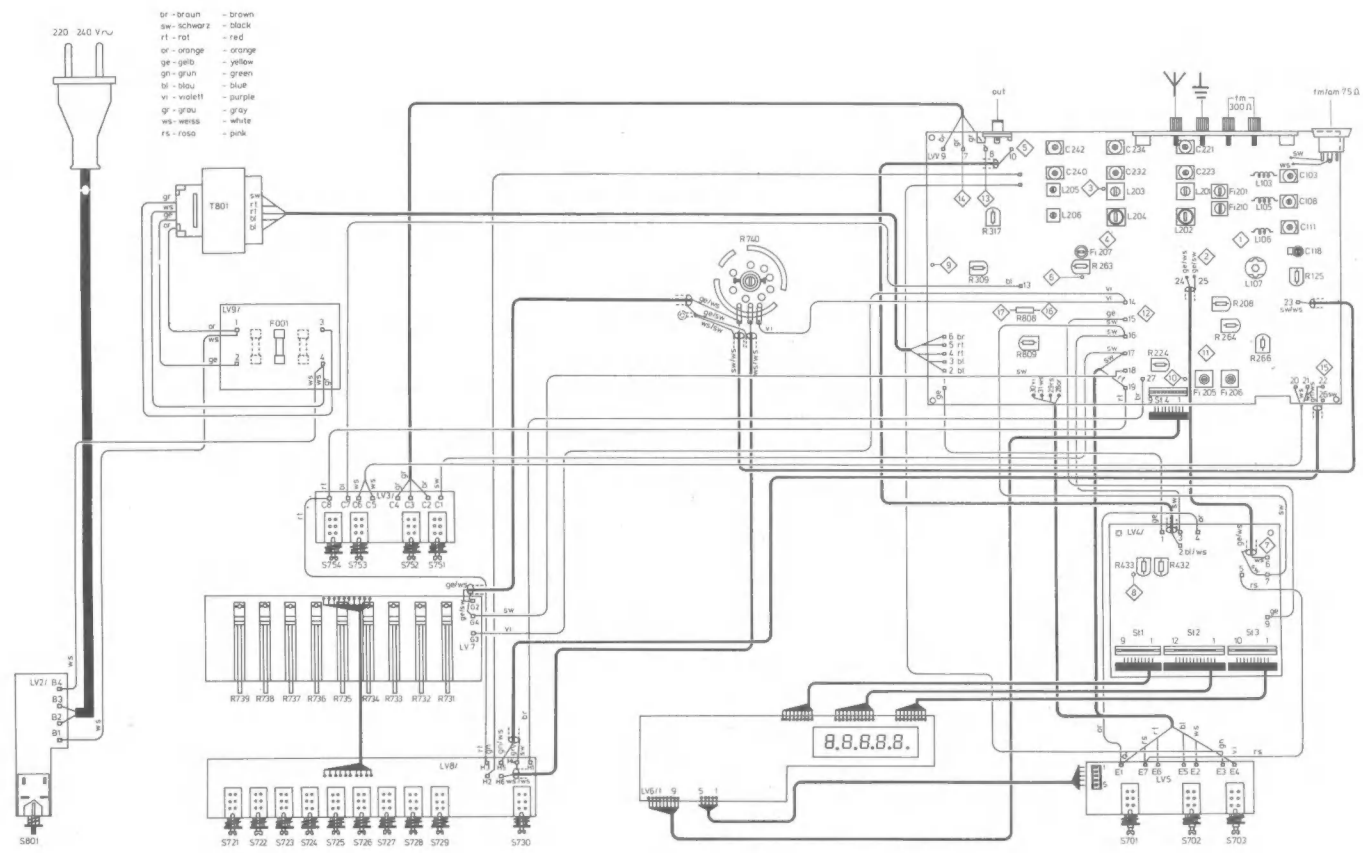
Technische Information
Stromlaufplan

Service Manual
Circuit Diagram

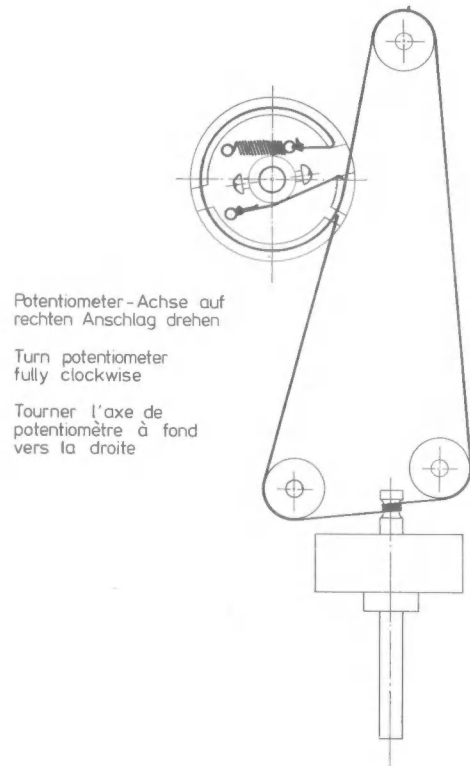
Information Technique
Schéma

Typ/Type: Tuner T 1

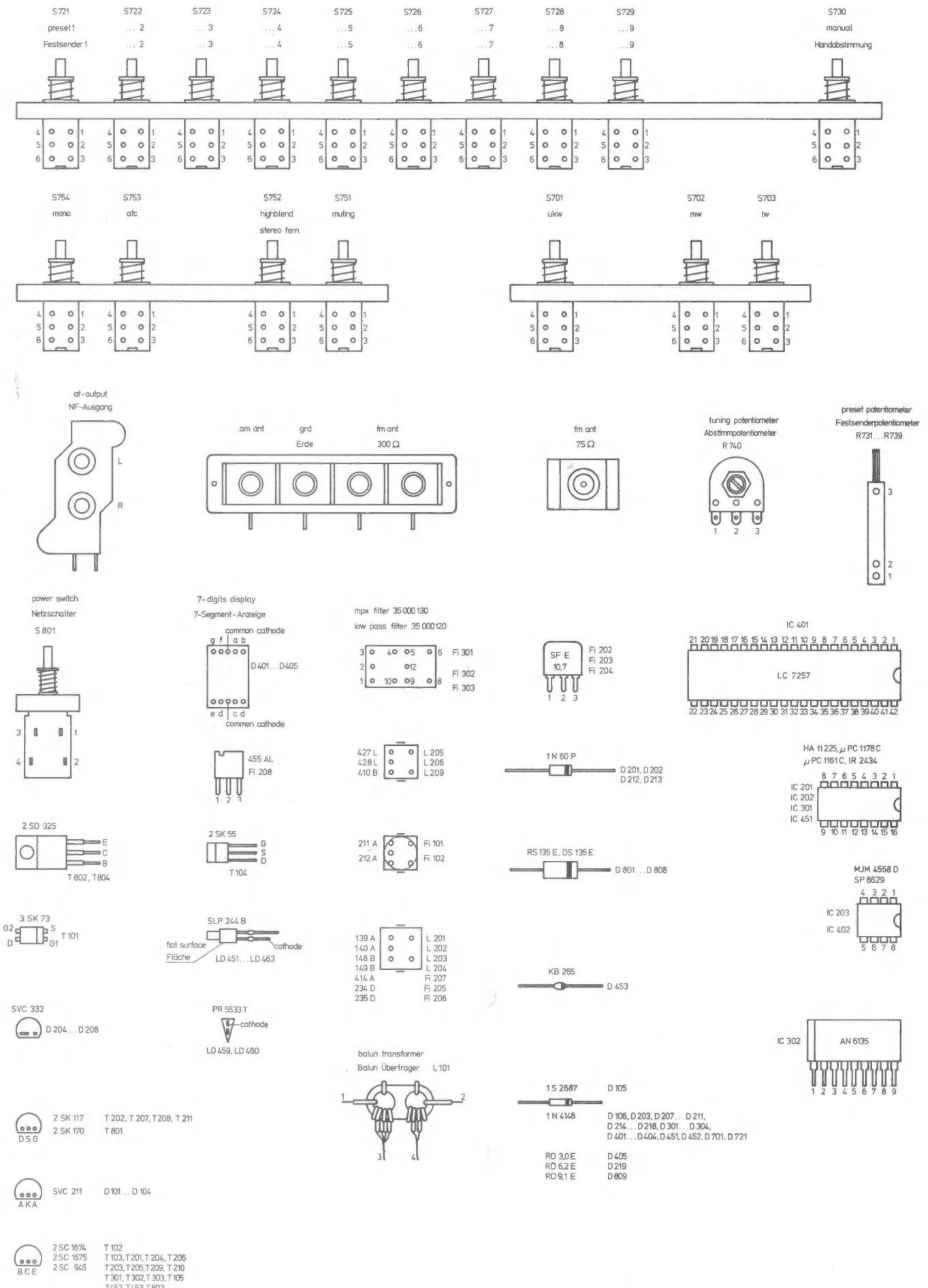
Lageplan
Component location
Schéma



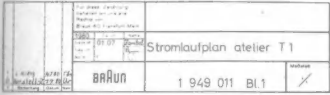
Antriebsschema
Dial drive
Schéma d'entrainage

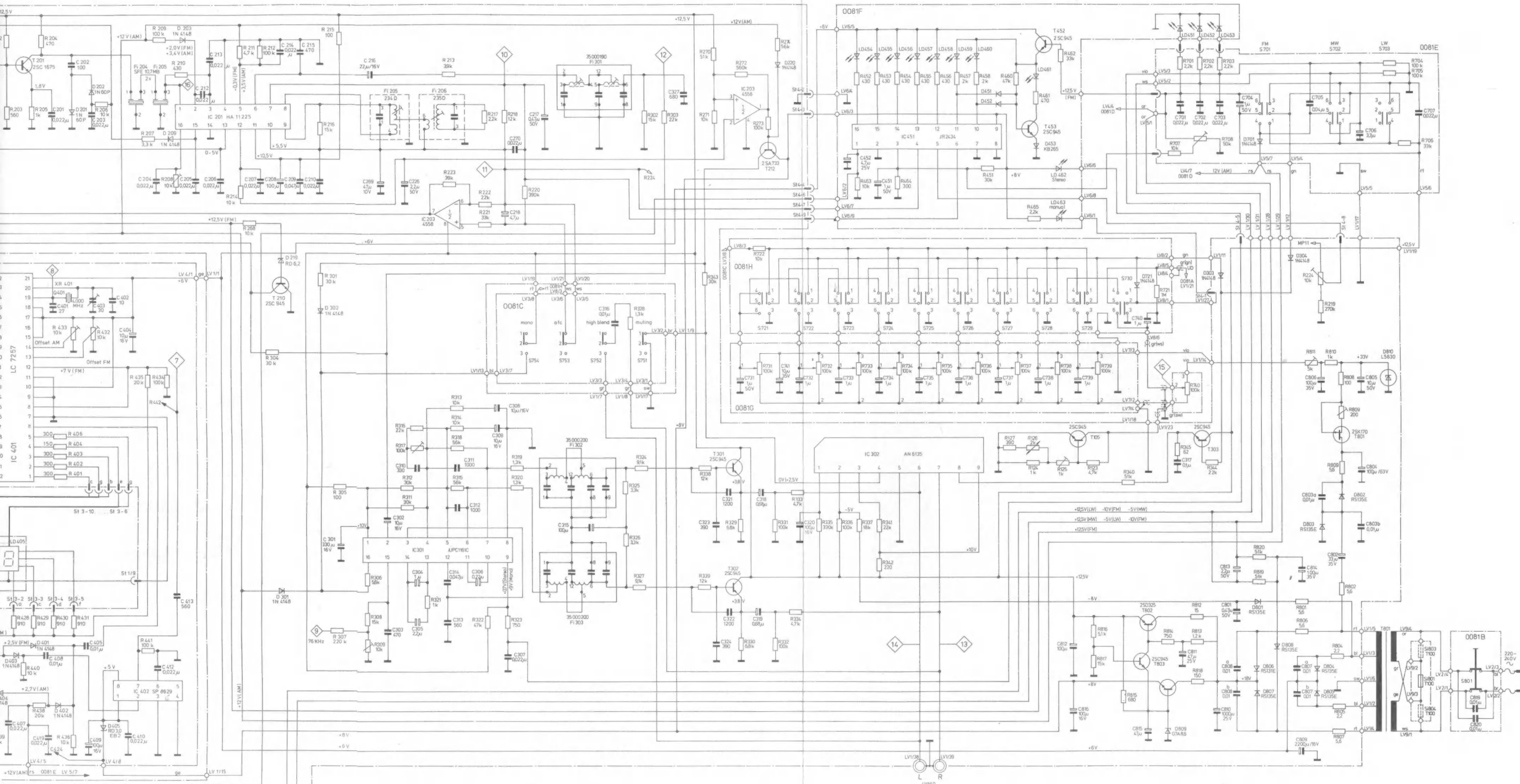


Anschlußcode
Connection Code
Code de connexion



Stromlaufplan Circuit Diagram Schéma





Hinweise zum Stromlaufplan T 1

Gezeichnete Schalterstellungen:

Netzschalter	gedrückt
FM-Bereichsumschalter	gedrückt
Manual	gedrückt

Spannungsangaben ohne Bezugslinie sind gegen Masse zu messen. Die angegebenen Meßwerte werden bei 220 V Netzspannung und einer Umgebungstemperatur von 25 °C mit einem Meßinstrument, dessen Eingangswiderstand mindestens 50 k Ohm/V beträgt, gemessen. Die angegebenen Spannungen können $\pm 10\%$ abweichen.

Frequenzbereiche:

UKW	87,5... 108 MHz
MW	515 ... 1640 kHz
LW	145 ... 350 kHz
FM/ZF:	10,7 MHz \pm 30 kHz
AM/ZF:	455 kHz \pm 2 kHz

Oszillatorspannungen:

UKW ca. 130 mV am Ermittler T 103
Meßpunkt ②
MW 40... 60 mV am Anschluß 5 IC 202
Meßpunkt ④
LW 40... 50 mV am Anschluß 5 IC 202
Meßpunkt ④
gemessen mit UHF-Millivoltmeter URV
Rhode & Schwarz oder Sampling
Voltmeter 3406 A Hewlett-Packard

Wichtig

Bei Umschaltung des Gerätes auf eine andere Netzversorgungsspannung ist die Angabe auf dem Typenschild durch den im Gerät angebrachten Spannungsaufkleber entsprechend zu ändern.

Notes on Circuit Diagram T 1

Switch positions shown:

Mains switch	depressed
FM band change switch	depressed
Manual switch	depressed

Voltages without reference are measured with respect to ground. Voltages indicated are measured at 220 V mains and ambient temperature of 25 °C with a meter whose input resistance is at least 50 K Ohm/V. Voltages may vary $\pm 10\%$.

Frequency ranges:

FM:	87.5... 108 MHz
MW:	515 ... 1640 kHz
LW:	145 ... 350 kHz
FM/IF:	10.7 MHz \pm 30 kHz
AM/IF:	455 kHz \pm 2 kHz

Oscillator voltages:

FM ca. 130 mV on Ermittler T 103
Test point ②
MW 40... 60 mV on connection 5 IC 202
Test point ④
LW 40... 50 mV on connection 5 IC 202
Test point ④
measured with UHF Millivoltmeter URV
Rhode & Schwarz or Sampling
Voltmeter 3406 A Hewlett-Packard.

Important

When the unit is changed to another supply voltage the information on the type plate must be changed accordingly using the voltage sticker located inside the unit.

Indications pour le schéma T 1

Position des commutateurs sur le dessin:

Interrupteur principal	enfoncé
Inverseur de gammes FM	enfoncé
Manual	enfoncé

Les tensions sans ligne de référence sont à mesurer par rapport à la masse. Les valeurs indiquées sont valables avec une tension secteur de 220 V, avec une température ambiante de 25 °C et relevées avec un instrument de mesure ayant une impédance d'entrée au moins égale à 50 K ohm/V. Les tensions indiquées peuvent varier de $\pm 10\%$.

Gammes de fréquences:

FM	87,5... 108 MHz
PO	515 ... 1640 kHz
GO	145 ... 350 kHz
FM/FI:	10,7 MHz \pm 30 kHz
AM/FI:	455 kHz \pm 2 kHz

Tensions d'oscillateurs:

FM env. 130 mV sur l'émetteur de T 103
point de mesure ②
PO 40... 60 mV
sur la connection 5 de IC 202
point de mesure ④
GO 40... 60 mV
sur la connection 5 de IC 202
point de mesure ④
mesurées avec le millivoltmeter UHF URV
Rhode & Schwarz ou le Sampling
Voltmeter 3406 A Hewlett-packard.

Important

Si l'appareil a été adapté sur une autre tension d'alimentation, il faut changer l'information portée sur la plaque en utilisant l'auto-collant à l'intérieur de l'appareil.